

# Mindig az Ön rendelkezésére áll!

Regisztrálja termékét és vegye igénybe a rendelkezésre álló támogatást:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

PD9025

Kérdése  
van? Lépjen  
kapcsolatba a a  
Philips céggel!



## Felhasználói kézikönyv

# PHILIPS



# Tartalomjegyzék

---

<b>1 Fontos!</b>	2
Biztonsági előírások és megjegyzések	2
Biztonság	2
Megjegyzés	3
Copyright	4
Megfelelőség	4
Garancia	4

---

<b>2 Az Ön hordozható DVD-lejátszója</b>	5
A doboz tartalma	5
A főegység áttekintése	6
A távvezérlő áttekintése	7

---

<b>3 Előkészületek</b>	9
Töltés	9
A távvezérlő akkumulátorainak behelyezése	10
A lejátszó be- vagy kikapcsolása	10
Válassza ki a nyelvet a képernyőn megjelenő utasításokhoz	10

---

<b>4 Zene vagy filmek lejátszása</b>	11
Lejátszás lemezről	11
Lejátszási opciók	11
Lejátszás USB-eszközről	13
Külső eszközök csatlakoztatása	13

---

<b>5 TV-nézés</b>	14
A TV-antenna csatlakoztatása	14
TV-csatornák behangolása	14
Csatorna kezelése	14
Műsoradatok megtekintése (DTV)	15
A Teletext megnyitása	15
Az elektronikus műsorfüzet használata (DTV)	15

---

<b>6 Beállítások módosítása</b>	16
Általános beállítások	16
Megjelenítési beállítások	16

---

<b>7 A lejátszó felszerelése autó fejtámlájára</b>	17
--	----

---

<b>8 Termékjellemzők</b>	17
--------------------------	----

---

<b>9 Hibakeresés</b>	18
----------------------	----

---

# 1 Fontos!

## Biztonsági előírások és megjegyzések

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. A garancia nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkeztek.

## Biztonság

- Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- Csak a használati utasításban listázott tápegységeket használja.
- A készüléket nem érheti nedvesség és kifröccsent folyadék.
- Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- Az elemeket és elemcsoomagokat óvja a magas hőmérséklettől, ezért ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.
- Ha az akkumulátort rosszul helyezi be, felrobbanhat. Cserélni csak azonos vagy egyenértékű típussal szabad.

### Az elemek lenyelésének veszélye!

- A termék vagy a távirányító gombelmelet tartalmazhat, amely könnyen lenyelhető. Minden esetben tartsa az elemet gyermekektől távol! Az elem lenyelése súlyos sérülést vagy halált okozhat. A lenyelést követő két órán belül súlyos belső égési sérülések jöhetnek létre.
- Ha úgy gondolja, hogy az elem a szervezetébe került, (pl. lenyelte), azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha elemet cserél, tartsa gyermekektől távol az új és a használt elemet is. Elemcsere

után győződjön meg arról, hogy az elemtartó rekesz megfelelően le van zárva.

- Ha az elemtartó rekeszt nem lehet megfelelően lezárni, ne használja tovább a terméket. Tartsa gyermekektől távol, és lépjen kapcsolatba a gyártóval.

**A terméken végzett változtatással EMC sugárzásveszélyt és egyéb biztonságtalan üzemmállapotot okozhat.**



### Figyelem

- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.



### Figyelem

- A termék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- A terméket tilos más elektromos berendezésre helyezni.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Tilos belenézni a termékben található lézersugárba.
- Gondoskodjon arról, hogy a hálózati kábel, csatlakozó vagy adapter könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

## Fejhallgató biztonságos használata

**A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.**

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására is.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokhat. A huzamosabb ideig történő zenehallgatás után „normális” szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

## A biztonságos hangerőt a következőképpen

### állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

### Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás „biztonságos” hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

### Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Az eszközt indokolt ideig, ésszerű hangerőn használja.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van. Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és sok helyen szabályellenes is.



Ha ez a szimbólum szerepel a terméken, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2012/19/EU európai irányelv követelményeinek.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termékhez beépített újratölthető akkumulátor tartozik, amelyre a 2013/56/EU irányelv vonatkozik, ezért nem kezelhető háztartási hulladékként. Javasoljuk, hogy vigye el készülékét hivatalos gyűjtőhelyre vagy Philips szervizközpontba, ahol szakember távolítja el az újratölthető akkumulátort.

Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és újratölthető akkumulátorok szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Kövesse a helyi szabályokat, és ne dobja az elhasznált terméket és újratölthető akkumulátort a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék és újratölthető akkumulátor megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

## Megjegyzés



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.

### A régi készülékek és akkumulátorok kislejtezése



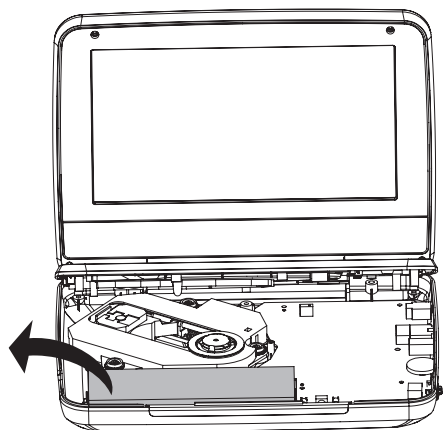
Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.

### Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Gyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

A termék beépített akkumulátor eltávolítását minden esetben bizza szakmai személyzetre.



## Megjegyzés

- A típus tábla a készülék alján található.

## Garancia

- Soha ne próbálja saját maga megjavítani a terméket, mivel ez sérüléshez, a termék károsodásához és a garancia elvesztéséhez vezethet.
- A terméket és a tartozékokat csak a gyártó által meghatározott rendeltetésüknek megfelelően használja. A termék hátulján feltüntetett figyelmeztető jel elektromos áramütés veszélyét jelzi.
- Soha ne távolítsa el a termék borítását. Szervizelési vagy javítási igény esetén mindig lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
- A kézikönyv által kifejezetten tiltott műveletek, a nem ajánlott vagy nem engedélyezett beállítások és összeszerelési eljárások érvénytelenítik a garanciát.

## Copyright



Be responsible  
Respect copyrights

A termék olyan szerzői jogi védelmi technológiát alkalmaz, amely a Rovi Corporation által az Egyesült Államokban érvényes szabadalmak és egyéb szellemi tulajdonjogok védelme alatt áll. A termék másolása és szétszerelése tilos.

Előfordulhat, hogy a felvételek készítéshez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

## Megfelelőség

A készüléken a következő címke található:



## 2 Az Ön hordozható DVD-lejátszója

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon.

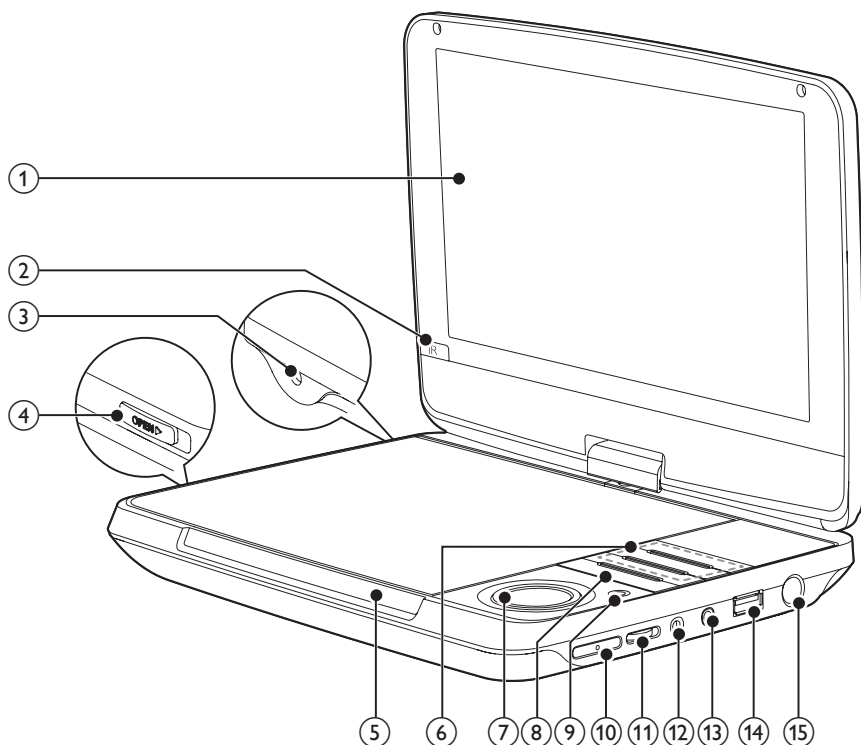
---

### A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- Hordozható DVD-lejátszó
- Távezérlő (elemmel)
- Hálózati adapter - AY5808/12 (Philips)
- Gépkocsi adapter
- 3,5 mm-es RCA adapterkábel
- Antenna
- Szerelőtasak
- Nyomtatott anyagok

## A főegység áttekintése



- ① Kijelzőpanel
- ② IR
  - Távezérlő érzékelője.
- ③ DC IN
  - Tápcsatlakozó-aljzat.
- ④ OPEN ►
  - A lemeztartó kinyitása.
- ⑤ CHR / Ⓢ
  - Töltésjelző/Feszültségjelző.
- ⑥ SOURCE
  - Váltás a DVD, USB és a TV között.

### SETUP

- Belépés vagy kilépés a beállítás menüből.

### OPTIONS

- Az aktuális művelet vagy kiválasztás beállításainak megjelenítése.



- A kijelző háttérvilágításának fényerő-szabályozása

### DISC MENU

- DVD esetén, be- vagy kilépés a lemez menübe.
- VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.



- Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD formátumban bekapcsolt PBC vezérlővel.
- Az adatlemezekhez lépjen a fájlkezelő képernyőre.

## STOP

- Lemez lejátszásának leállítása.
- Nyomja le és tartsa lenyomva a gombot a TV keresés menüből való kilépéshez.

## 7 ▲ / ▼ / ◀ / ▶

Navigálás menü.

### ▲ (CH+) / ▼ (CH-)

- Váltás a következő/előző csatornára.

### ◀◀ / ▶▶

- Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.

### ▶▶ / OK

- Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása.
- Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.

## 8 ◀◀ / ▶▶

- Ugrás az előző/következő címhez, fejezethez vagy számhoz.

## 9 POWER

- A DVD-lejátszó be-/kikapcsolása.

## 10 RESET

- Ha a lejátszó megakad, nyomja meg egy golyóstollal vagy hasonló eszközzel a visszaállításhoz.

## 11 +VOL -

- Hangerő növelése/csökkentése.

## 12 🎧

- Fejhallgató-csatlakozó.

## 13 AV OUT

- Audió/videó kimeneti csatlakozó.

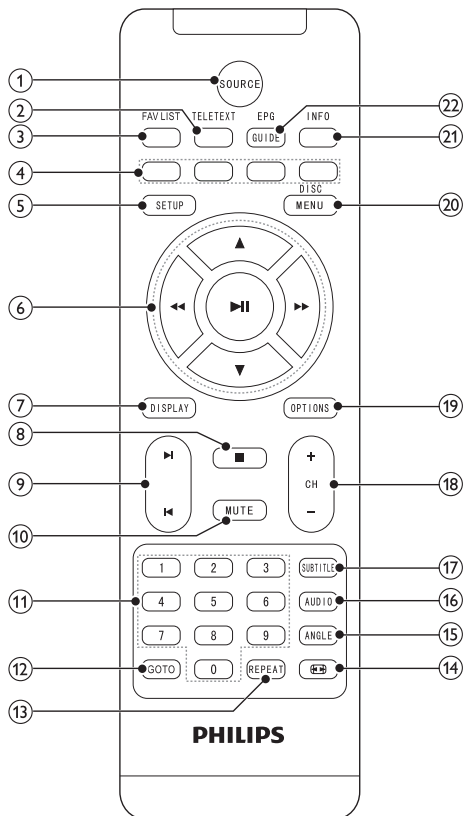
## 14 🔄

- USB-eszközök csatlakoztatása.

## 15 ANTENNA

- Antennacsatlakozó.

## A távvezérlő áttekintése



### 1 SOURCE

- Váltás a DVD, USB és a TV között.

### 2 TELETEXT

- A teletext be- vagy kikapcsolása.

### 3 FAV LIST


- Belépés a kedvencek listájába, vagy kilépés onnan.

### 4 Színgombok

- A feladatok vagy beállítások kiválasztása.

### 5 SETUP

- Belépés vagy kilépés a beállítás menüből.

- ⑥ ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶
- Navigálás menü.
  - ◀◀ / ▶▶
  - Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.
- ▶▶▶
- Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása.
- ⑦ **DISPLAY**
- Kijelzőbeállítások módosítása.
- ⑧ ■
- Lemez lejátszásának leállítása.
  - Nyomja le és tartsa lenyomva a gombot a TV keresés menüből való kilépéshez.
- ⑨ ◀ / ▶
- Ugrás az előző/következő címhez, fejezethez vagy számhoz.
- ⑩ **MUTE**
- Hangerő némitása vagy visszaállítása.
- ⑪ **0-9**
- Számok bevitele
- ⑫ **GOTO**
- Ugrás egy fejezetre/műsorszámra/ címre vagy lejátszási időre.
- ⑬ **REPEAT**
- Fejezet/műsorszám/felvétel ismétlése.
- ⑭ 
- A képernyő képarányának beállítása.
- ⑮ **ANGLE**
- Válasszon ki egy másik DVD-látászöveget
- ⑯ **AUDIO**
- DVD esetén a hang nyelvének kiválasztása
  - VCD esetén hangmód kiválasztása.
- ⑰ **SUBTITLE**
- A DVD feliratozási nyelvének kiválasztása.
- ⑱ **CH+/-**
- Váltás a következő/előző csatornára.
- ⑲ **OPTIONS**
- Az aktuális művelet vagy kiválasztás beállításainak megjelenítése.
- ⑳ **DISC MENU**
- DVD esetén, be- vagy kilépés a lemez menübe.
  - VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.
  - Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD formátumban bekapcsolt PBC vezérlővel.
  - Adatlemezhez lépjen a fájlkezelő képernyőre.
- ㉑ **INFO**
- A műsorral kapcsolatos információk megjelenítése, amennyiben rendelkezésre állnak.
- ㉒ **EPG GUIDE**
- Az elektronikus műsorfűzet (EPG) megjelenítése vagy kikapcsolása. Csak digitális csatornák esetén engedélyezett.

# 3 Előkészületek

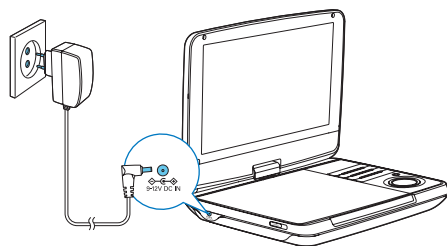
## ! Vigyázat

- A kezelőszerveket csak a jelen felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően használja.
- A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el.

Ha a Philips ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a lejátsszó típus- és sorozatszámára egyaránt. A típusszám és a sorozatszám a lejátsszó alsó részén található. Írja ide a számokat:

Típusszám \_\_\_\_\_

Gyári szám \_\_\_\_\_



## \* Tanács

- Az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében amint lemerült, azonnal töltsen fel ismét az akkumulátort. Ha nem használja a lejátsszót huzamosabb ideig, töltsen fel az akkumulátort kéthavonta egyszer.
- A használaton kívüli lejátsszó esetében a teljes feltöltés kb. 8 órába telik.

## Töltés

### Töltés a hálózati adapteren keresztül

## ! Vigyázat

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a lejátsszó alján feltüntetett feszültséggel.

## ☰ Megjegyzés

- A típusjelzés a készülék alján található.
- A lejátsszó töltése kizárólag kikapcsolt állapotban lehetséges.

1 A lejátsszó kikapcsolásához nyomja meg a **POWER** gombot.

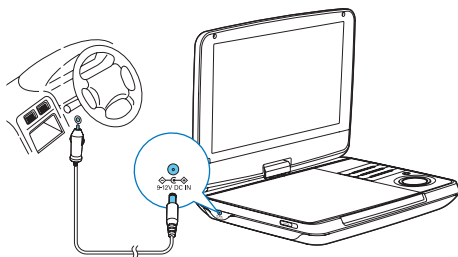
2 Csatlakoztassa a mellékelt AC-adaptert a lejátsszóhoz és a fali aljzathoz.

↳ A töltésjelző fény pirosra vált.

↳ Ha az akkumulátor töltése befejeződött, a töltésjelző lámpa kialszik.

### Töltés a gépkocsi adapteren keresztül

1 Csatlakoztassa a mellékelt gépkocsi adaptert a lejátsszóhoz és a gépkocsi szivargyújtójához.



---

## A távvezérlő akkumulátorainak behelyezése

### ! Vigyázat

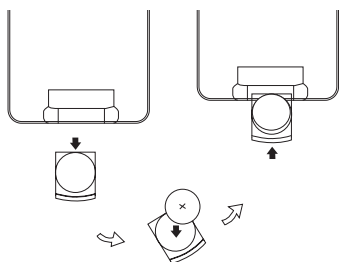
- Robbanásveszély! Az akkumulátorokat tartsa távol hő- vagy tűzforrásoktól, illetve napfénytől. Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni.
- Ha az akkumulátort rosszul helyezi be, felrobbanhat. Cserélni csak azonos vagy egyenértékű típussal szabad.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.
- Perklorát: Speciális kezelést igényelhet. Lásd: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

### Az első használat előtt:

- 1 Távolítsa el a védőfület a távvezérlő elemeinek aktiválásához.

### A távvezérlő elemeinek cseréje:

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Helyezzen be 1 CR2025 típusú elemet; ügyeljen a megfelelő polarításra (+/-).
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.



---

## A lejátszó be- vagy kikapcsolása

- 1 A lejátszó bekapcsolásához nyomja meg a **POWER** gombot.  
↳ A  $\odot$  jelzőfény zöldre vált.

- 2 A lejátszó kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a **POWER** gombot legalább két másodpercig.

---

## Válassza ki a nyelvet a képernyőn megjelenő utasításokhoz

A képernyőn megjelenő kijelzőszöveghez más nyelvet is választhat.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.  
↳ Megjelenik a beállítás menü.
- 2 Válassza a **[General] > [Language]** lehetőséget.
- 3 Nyomja meg a navigációs gombokat a kívánt opció kiválasztásához.
- 4 Jóváhagyáshoz nyomja meg a **▶||/ OK** gombot.
- 5 A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.

# 4 Zene vagy filmek lejátszása

## Lejátszás lemezről

- 1 Nyomja le többször a **SOURCE** gombot a lemez üzemmódba váltáshoz.
- 2 Húzza el a **OPEN ►** elemet a főegységen a lemeztálca kinyitásához.
- 3 Helyezzen be egy lemezt a feliratos oldalával felfelé.
- 4 Nyomja lefelé a CD-tároló bezárásához.  
↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik.
  - Menü megjelenésekor válassza ki az egyik elemet, majd a **►|| / OK** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
  - A szüneteltetéshez nyomja meg a **►|| / OK** gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg ismét a gombot.
  - A megállításhoz nyomja meg a **STOP** vagy **■** gombot kétszer.
  - Az előző vagy a következő elem kiválasztásához nyomja meg a **◀ / ►** gombot.
  - Video- vagy audiofelvételen belüli keresés indításához nyomja meg a **◀◀ / ►►** gombok egyikét.

## Lejátszási opciók

### Hang nyelvének kiválasztása

DVD vagy DivX lemezek esetében kiválaszthatja a videó hangjának nyelvét.

- 1 Nyomja meg a **OPTIONS** gombot.  
↳ Megjelenik az opció menü.
- 2 Válassza ki a **[Audio language]** lehetőséget, majd nyomja meg a navigációs gombokat a hang nyelvének kiválasztásához.

- 3 Jóváhagyáshoz nyomja meg a **►|| / OK** gombot.

Másik lehetőségként

- Lemezlejátszás közben nyomja meg többször a távvezérlő **AUDIO** gombját a nyelv választásához.

### Felirat nyelvének kiválasztása

Kettő vagy több feliratnyelvet tartalmazó DVD-lemezekhez használható funkció.

- 1 Nyomja meg a **OPTIONS** gombot.  
↳ Megjelenik az opció menü.
- 2 Válassza ki a **[Subtitles]** lehetőséget, majd nyomja meg a navigációs gombokat a felirat nyelvének kiválasztásához.
- 3 Jóváhagyáshoz nyomja meg a **►|| / OK** gombot.

Másik lehetőségként

- Lemezlejátszás közben nyomja meg többször a távvezérlő **SUBTITLE** gombját a nyelv választásához.

### Ismétlés

Lejátszás közben különböző ismétlési opciók közül választhat.

- 1 Nyomja meg a **OPTIONS** gombot.  
↳ Megjelenik az opció menü.
- 2 Válassza ki az **[Repeat]** lehetőséget, majd nyomja meg a navigációs gombokat a kívánt ismétlési opció kiválasztásához.

DVD esetében

- **[Repeat Chapter]** : az aktuális fejezet ismétlése.
- **[Repeat Title]** : az aktuális felvétel vagy műsorszám ismétlése.
- **[Repeat All]** : a lemezen található összes műsorszám ismétlése.
- **[Repeat Off]** : az ismétlés üzemmód kikapcsolása.

VCD, MP3, CD és DivX esetén

- **[Egy ismétlése]** : az aktuális műsorszám ismétlése.

- **[Repeat Folder]:** az aktuális mappában lévő összes műsorszám ismétlése.
- **[Off]:** az ismétlés üzemmód kikapcsolása.

**3** Jóváhagyáshoz nyomja meg a **▶III / OK** gombot.

**4** A kilépéshez nyomja meg a **OPTIONS** gombot.

Másik lehetőségként

- Lemezlejátszás közben nyomja meg többször a távvezérlő **REPEAT** gombját a kívánt ismétlési opció kiválasztásához.



#### Tanács

- VCD lemezeknél, bekapcsolt PBC esetén, a műsorszámok nem ismételtethők meg.

## Keresés időpont, cím, fejezet vagy műsorszám szerint

**1** Video- vagy audiorejátszás közben nyomja meg a **GOTO** gombot.

**2** Adja meg a kívánt időtartamot vagy számot.

- A cím/fejezet/műsorszám mezőben adja meg a cím/fejezetet/műsorszám számát.
- Az időpont mezőben adja meg a lejátszási helyet óra, perc, másodperc sorrendben.

**3** Nyomja meg a **▶III / OK** gombot.  
↳ A lejátszás automatikusan a kiválasztott ponton kezdődik.

Egy adott címre/fejezetre/műsorszámra való közvetlen ugráshoz

- Lejátszás közben a számbillentyűk (0-9) segítségével adja meg az adott cím/fejezet/műsorszám számát.
- Szükség esetén jóváhagyáshoz nyomja meg az **▶III / OK** gombot.

## Látószög kiválasztása

Látószög kiválasztása DVD esetén

- Lejátszás közben nyomja meg többször a távvezérlő **ANGLE** gombját.

## Nagyítás

A DVD, VCD és JPEG CD lemezekben tárolt videoképek és képek kicsinyíthetők és nagyíthatók.

**1** Nyomja meg a **OPTIONS** gombot.  
↳ Megjelenik az opció menü.

**2** Válassza ki a **[Zoom & Pan]** lehetőséget, majd nyomja meg a navigációs gombokat a nagyításhoz és kicsinyítéshez.

**3** Videokép vagy kép nagyításakor a navigációs gombokkal pásztázhatja a kinagyított képet.

## Képek elforgatása

Csak JPEG CD-k esetében. Amikor a JPEG látható:

- Nyomja meg a **◀◀** gombot az óramutató járásával ellentétes irányú forgatáshoz.
- Nyomja meg a **▶▶** gombot az óramutató járásával megegyező irányú forgatáshoz.
- Nyomja meg a **▲** gombot a fel/le váltáshoz.
- Nyomja meg a **▼** gombot a balra/jobbra váltáshoz.

## A kijelző háttérvilágításának fényerő-szabályozása



#### Megjegyzés

- Beállíthatja a képernyő fényerejét a fényviszonyoknak megfelelően.

Lejátszás közben nyomja meg többször az **☰** gombot egy opció kiválasztásához.

- **Kiváló**
- **Normál**
- **Sötét**



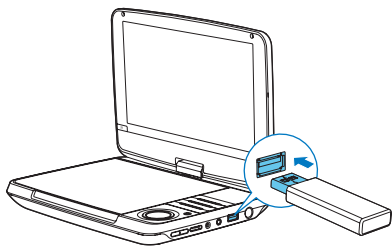
## Tanács

- A leghosszabb lejátszási időhöz válassza: **Sötét**.
- A legjobb képi élményhez válassza a **Kiváló** lehetőséget.

## Lejátszás USB-eszközről

USB-tárolóeszközről DivX, VOB, MP3 vagy JPEG fájlok játszhatók le.

- 1 Csatlakoztassa az USB-eszközt a lejátszóhoz.  
↳ Megjelenik a tartalommenü.



- 2 Nyomja meg többször a **SOURCE** gombot az USB üzemmódba való váltáshoz.
- 3 Válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a **▶▶ / OK** gombot.  
↳ Elindul a lejátszás.
- 4 A lejátszás leállításához nyomja meg a **STOP** vagy **■** gombot.

## Külső eszközök csatlakoztatása

A lejátszó a gazdagabb DVD-élmény érdekében TV-készülékhez vagy erősítőhöz is csatlakoztatható.

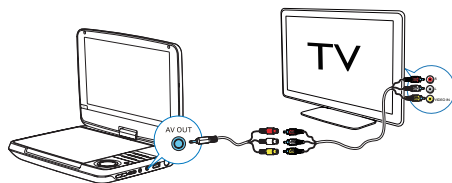


## Vigázat

- A külső eszköz csatlakoztatását a lejátszó kikapcsolt állapotban végezze.

Párosítsa össze az AV-kábel színét (a TV-hez csatlakoztatott AV-kábel nem tartozék) a csatlakozók színével.

- a sárga színű kábelt a sárga videocsatlakozóhoz
- a piros/fehér kábelt pedig a piros/fehér audiocsatlakozókhoz.



# 5 TV-nézés

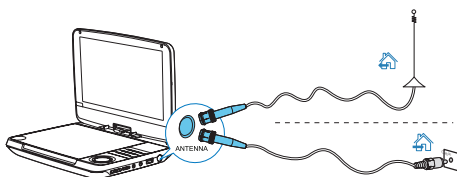
## Megjegyzés

- Indítás előtt győződjön meg arról, hogy az antenna csatlakoztatva van-e a lejátszóhoz.
- Győződjön meg róla, hogy megfelelő DVB-T jellefedettséggel rendelkező területen van-e. Körzetének vételi jellemzőit országának TV-sugárzással kapcsolatos hatóságánál ellenőrizheti.

## A TV-antenna csatlakoztatása

Analog TV-műsorok lejátszón való megtekintéséhez csatlakoztassa a TV-antennák valamelyikét a lejátszóhoz:

- a mellékelt antennát vagy
- a saját otthoni antennáját.



- 1 Az antenna csatlakoztatása a **ANTENNA** csatlakozóhoz.

## Tanács

- A jobb vétel érdekében csatlakoztassa a lejátszót a szobaantennához.

## TV-csatornák behangolása

- 1 A **SOURCE** gomb többszöri megnyomásával válassza ki a TV-üzemmódot.
- 2 Az első alkalommal, amikor a TV-üzemmódra kapcsolt, a rendelkezésre álló

TV-csatornák megkereséséhez indítsa el az automatikus keresést:

- ① **Nyomja meg a SETUP gombot.**  
↳ Megjelenik egy előugró ablak.
- ② **Válassza ki az országot és nyomja meg a navigációs gombokat az alábbi kiválasztásához: [Auto search].**
- ③ **Jóváhagyáshoz nyomja meg a ►||/ OK gombot.**  
↳ A lejátszó keresni kezdi és eltárolja az elérhető TV-csatornákat.

- 3 A **CH+/-** gomb megnyomásával válassza ki a kívánt TV-csatornát.

## Tanács

- Ha elutazik (például másik városba vagy országba), akkor a jobb vétel érdekében indítsa újra az automatikus keresést.

## Manuális keresés

Lehetősége van a TV-csatornák manuális beállítására.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[DTTV] > [Manual search]** lehetőséget.
- 3 A **▲/ ▼** gomb megnyomásával válasszon ki egy csatornaszámot, vagy adja meg a csatornaszámot a számbillentyűkkel.
- 4 Jóváhagyáshoz nyomja meg a **►||/ OK** gombot.

## Csatorna kezelése

Jelölje ki a csatornát, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- A csatorna átugrásához nyomja meg a zöld gombot.
- A csatorna zárolásához nyomja meg a sárga gombot.



- A csatorna törléséhez nyomja meg a kék gombot. Jóváhagyáshoz nyomja meg a **▶II / OK** gombot.
- A csatorna kedvencek listájához való hozzáadásához nyomja meg a **FAV LIST** gombot. A kedvencek listájáról való törléshez nyomja meg újból a **FAV LIST** gombot.

---

## Műsoradatok megtekintése (DTV)

Az aktuális műsorra vonatkozó rövid információk megtekintéséhez nyomja meg az **INFO** gombot; a részletes információk megtekintéséhez nyomja meg kétszer az **INFO** gombot.

- A műsoradatok oldalának bezárásához nyomja meg ismét a **STOP** vagy **■** gombot.

---

## A Teletext megnyitása

Ha az aktuális csatorna rendelkezik teletexttel, akkor annak eléréséhez nyomja meg a **TELETEXT** gombot.



### Tanács

- Előfordulhat, hogy a program a színgombok használatára kéri Önt a megtekintési funkciók eléréséhez vagy vezérléséhez. Kövesse a Teletext képernyőjén megjelenő utasításokat.

---

## Az elektronikus műsorfűzet használata (DTV)

Az elektronikus műsorfűzet a digitális TV-műsorok esetében a képernyőn megjeleníthető műsorkalauz. Műsoridő és cím szerint navigálhat és választhatja ki a műsorokat.

- 1 Válasszon egy csatornát digitális TV üzemmódban.

- 2 Nyomja meg a **EPG GUIDE** gombot.  
↳ Megjelenik az elektronikus programfüzet menüje.
- 3 A **▲ / ▼** gombokkal válasszon műsort.
- 4 Nyomja meg a **▶II** gombot.  
↳ Megjelenik egy rövid programinformáció.
- 5 Az elektronikus műsorfűzet (EPG) menüjéből a **EPG GUIDE** gomb megnyomásával léphet ki.

# 6 Beállítások módosítása



## Megjegyzés

- Ha egy beállítási lehetőség szürkén jelenik meg, az azt jelenti, hogy a beállítást az adott helyzetben nem lehet módosítani.

## Általános beállítások

A maximális élmény érdekében végezze el a beállítások finomhangolását a **SETUP** gomb megnyomásával.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.  
↳ Megjelenik a beállítási menü.
- 2 A navigációs gombok segítségével válasszon ki egy lehetőséget, majd a **▶||| / OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a műveletet.

<b>[General]</b>	
<b>[Language]</b>	A képernyőmenü nyelvének kiválasztása.
<b>[PBC settings]</b>	A lejátszásvezérlő funkció be- és kikapcsolása.
<b>[Power save]</b>	Az energiatakarékos mód be- és kikapcsolása.
<b>[DivX (VOD)]</b>	DivX regisztrációs kód.
<b>[DivX subtitles]</b>	DivX-felirat nyelvének kiválasztása.
<b>[Parental(DVD)]</b>	Szülői felügyelet funkció kiválasztása.
<b>[Set password]</b>	Jelszó módosítása.
<b>[Factory settings]</b>	Gyári beállítások visszaállítása.
<b>[Video]</b>	
<b>[TV display]</b>	A képernyőkijelzés képoldalarányának beállítása.

<b>[TV standard]</b>	Videokimeneti formátum beállítása a TV-rendszer számára.
<b>[Audio]</b>	
<b>[Dolby]</b>	A Dolby kimenet beállítása.
<b>[DTTV]</b>	
<b>[Auto search]</b>	Csatornák automatikus keresése.
<b>[Manual search]</b>	Csatornák manuális keresése.
<b>[DTTV Parental]</b>	A szülői opciók kiválasztása.
<b>[Country]</b>	Ország kiválasztása.
<b>[Time settings]</b>	Idő beállítása.
<b>[Version]</b>	A verzióadatok megtekintése.

- 3 A **◀◀** gomb megnyomásával léphet vissza az előző menübe.
- 4 A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.

## Megjelenítési beállítások

- 1 Nyomja meg a **DISPLAY** gombot.  
↳ Megjelenik a megjelenítés menü.
- 2 A navigációs gombokkal válasszon ki egy lehetőséget, majd a **▶||| / OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a műveletet.

<b>[Brightness]</b>	A képernyő fényerejének beállítása.
<b>[Contrast]</b>	A képernyő kontrasztjának beállítása.
<b>[Colour]</b>	A képernyő kontúrjának beállítása.
<b>[Turn off Display]</b>	A kijelző kikapcsolása.

- 3 A **◀◀** gomb megnyomásával léphet vissza az előző menüsintre.
- 4 A kilépéshez nyomja meg a **DISPLAY** gombot.

## 7 A lejátszó felszerelése autó fejtámlájára

- 1 Szerelje fel a rögzítő pántot a szerelőtasakra.
- 2 Igazítsa meg a táskát, és rögzítse a rögzítő csatokat.
- 3 A pántok meghúzásával rögzítse a táskát a fejtámaszhoz.
- 4 Helyezze a lejátszót a táskába.

## 8 Termékjellemzők



### Megjegyzés

- A műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.

Méretek (SZ x MA x MÉ)	239 x 39 x 178 mm
Tömeg	1,02 kg
Tápegység	Típus: AY5808/12 (Philips) Bemenet: 100-240V~, 50/60 Hz Kimenet: 9V ---, 1A
Áramfogyasztás	9 W
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0-45°C
Lézer hullámhossza	650 nm
<b>Video kimenet</b>	
Formátum	PAL és NTSC
Kimeneti szint	1 V <sub>p</sub> - p ± 20%
Terhelési impedancia:	75 Ω
<b>Audio vonalkimenet</b>	
Hangkimenet (analóg hang)	Kimeneti szint: 2 V ± 10%
Terhelési impedancia:	10 K Ω
Hangtorzítás + zaj	≤ -80 (1 KHz)
Frekvenciaátvitel	20 Hz-20 KHz ± 3 dB
Jel-zaj arány	≥ 75 dB
Csatornák elkülönítése	≥ 75 dB
Dinamikus tartomány	≥ 75 dB

# 9 Hibakeresés



## Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti. Ha a készülék használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha a probléma továbbra is fennáll, látogasson el a Philips weboldalára ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Amikor felveszi a kapcsolatot a Philips képviselővel, tartózkodjon a készülék közelében, és készítse elő a készülék típus- és sorozatszámát.

## Nincs áram

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét végét megfelelően csatlakoztatta-e.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a fali aljzatban.
- Ellenőrizze, hogy a beépített akkumulátor nem merült-e le.

## Nincs hang

- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e az AV kábelt.

## A készülék nem válaszol a távvezérlőből érkező jelre

- Ellenőrizze, hogy a lejátszó és a távvezérlő között tiszta és akadálymentes-e a „rálátás”.
- Irányítsa a távvezérlőt közelről közvetlenül a lejátszóra.
- Cserélje ki a távvezérlő elemeit.
- A funkció nem használható az adott lemezhez. Lásd a lemezre vonatkozó utasításokat.

## Torzult a kép

- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- Ellenőrizze, hogy a lemez képkimeneti formátuma kompatibilis-e a TV-készülékkel.

Lejátszható média	
Lemez	DVD, DVD-videó, VCD/SVCD, audió CD DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (kétrétegű) CD-R/CD-RW, MP3 média, JPEG-fájlok

Fájlformátum	
Videó	.avi, .divx, .mp4, xvid
Hang	.mp3
Kép	.jpg, .jpeg

TV-rendszer	
Digitális videoadás	Földi

USB	
Kompatibilitás	Nagysebességű USB (2.0)
Osztálytámogatás	USB tömeges tárolási osztály (UMS)
Fájlrendszer	FAT16, FAT32
Albumok/mappák maximális száma	131
Zeneszámok/felvételek maximális száma	648
USB HDD (merevlemez-meghajtó) támogatása	külső áramforrásra lehet szükség

- Módosítsa a képkimeneti formátumot a TV-készüléknek vagy műsornak megfelelőre.
- Az LCD képernyő precíziós technológiával készült. Előfordulhat azonban, hogy apró fekete és/vagy fényes pontokat (piros, kék, zöld) lát folyamatosan megjelenni az LCD-kijelzőn. Ez a gyártási folyamat normális következménye, és nem jelez működési hibát.

#### **Nem játszható le a lemez**

- Ellenőrizze, hogy a lemezcímke felfelé mutat-e.
- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- A korong is lehet hibás. Ennek ellenőrzéséhez próbáljon lejátszani egy másikat.

#### **Nem reagál semmilyen parancsra**

- A műveletet nem hajtja végre a lemez.

#### **A lejátszó melegszik**

- A lejátszó burkolata hosszabb használat esetén felmelegedhet. Ez normális jelenség.

#### **A kijelzőn nem látható jel vagy gyenge a megjelenő jel.**

- A TV-jel túl gyenge, vagy kívül van a TV-jel lefedettségi területén.
- Ellenőrizze, hogy kellő lefedettséggel rendelkező körzetben tartózkodik-e.
- Csatlakoztassa az otthoni TV-antennája csatlakozóját.
- A TV-adás vétele mozgásban lévő gépkocsiban jelvételi problémákat okozhat.

#### **Fekete-fehér vagy hang nélküli TV-vétel**

- Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e beállítva a TV-típus és TV-rendszer a helyi TV-műsorszórás specifikációk szerint. Ha nem ismeri az adatokat, segítségért vegye fel a kapcsolatot a televíziós sugárzásért felelős helyi hatósággal.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

## **DivX.**

This DivX Certified® device has passed rigorous testing to ensure it plays DivX® video. To play purchased DivX movies, first register your device at [vod.divx.com](http://vod.divx.com). Find your registration code in the DivX VOD section of your device setup menu.

DivX Certified® to play DivX® video, including premium content.

DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of DivX, LLC and are used under license.

Covered by one or more of the following U.S. patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

DivX Certified® devices have been tested for high-quality DivX® (.divx, .avi) video playback. When you see the DivX logo, you know you have the freedom to play your favorite DivX movies.





Specifications are subject to change without notice  
© 2014 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

